



# 新聞公報

香港政府新聞處印發  
皇后大道中  
拱北行  
電話：五二三三二一九一

一九七五年九月十二日

星期五

## 目錄

裁判司法庭擬用錄音機	第一頁
助理工商署長出席工業住屋科技會議	第一頁
收回牛池灣土地建築地下鐵車站	第二頁
石硤尾建地底車站	第二頁
英國會兩議員訪港	第三頁
工業教育展覽會	第四頁
政府今日重新聲明文員明年四月加薪	第四頁

## 裁判司法庭 擬用錄音機

如建議中的一項法案獲得通過的話，裁判司法庭審案時可採用錄音設備，以加速審訊案件。

該項擬議中的裁判司（修訂）法案，已刊登於今日出版的憲報，以廣週知。

該法案旨在准許在裁判司法庭進行之簡易訴訟程序中，用錄音機錄取証供。

如該法案實施後，裁判司無需詳細以文字記錄訴訟程序，而代之以錄音機錄取証供。但裁判司無論如何對在其法庭所作証供之重要部份，須作附加筆記。

該法案亦規定，如在後來的階段中需要詳細証明的話，可將錄音帶抄錄下來及証明為一份準確而完全的副本。

法案又規定，每卷錄音帶須在有關係案件結束後，在法庭的安全監管下保留一段不少於十二個月的時間。

## 助理工商署長出席 工業住屋科技會議

工商署助理署長楊景灝將代表本港前往曼谷，出席工業、住屋及科技委員會首次舉行之會議。

該會議係由亞洲及太平洋經濟及社會委員會贊助，將於下週一開幕，歷時約一星期。

楊氏為工商署工業組之主管，他將於明日前往曼谷。

工業、住屋及科技委員會之目的，是研究區內的工業發展、科學、科技、人類聚居地方、住屋及環境等問題，並就以上各項問題擬訂工作計劃。

## 收回牛池灣土地 建築地下鐵車站

政府今日（星期三）開始辦理收回牛池灣村民的土地大約二十段，作為興建集體運輸鐵路彩虹車站之用。

政府發言人稱：現時雖然已開始進行收回土地之法律程序，但當局以前向該等土地的業主提出的辦法，即政府在該鐵路建成後可將同一地區內的土地與他們交換土地之辦法，仍然有效。

至於牛池灣的其他土地，現仍未開始辦理收回程序，但其業主已同意接納政府的換地辦法。

該地村民與黃大仙民政署於兩年多之前已開始商討此事，以迄現在。

## 石硤尾建地底車站

集體運輸鐵路的一個地底車站，即石硤尾車站，行將動工興建。

該車站係位於窩仔街與偉智街之交界處，其地接近石硤尾邨。該地原是早經保留作道路用途或未經開發者，故興建車站對現有的樓宇甚少妨碍，但該處之交通情形，將有所影響，在進行工程區內的窩仔街及偉智街的路將收窄。

該地底火車站長約二百公呎，有四個車站出入口，方便搭客乘車，來往九龍及港島各區。

該項建築工程，將於本年十一月間開工，約需時四年完成。

## 英國國會兩議員訪港

編輯注意：

英國國會兩位議員莫禮信及鄧紀克，將於明日（星期六）抵港，作為期九天的訪問。鄧氏之夫人亦將偕行。

該兩名保守黨議員將於下午六時二十分乘搭英航第九五零號班機到港，屆時禮賓處主任蒲天爵將在機場迎迓。他們將不在機場接見記者，但將於九月廿一日離港前舉行記者招待會。

該兩位議員係首次到港，在留港期間將拜會港督麥理浩爵士，並會晤行政立法兩局之非官守議員、市政局議員及各界代表。此外，他們亦將參觀本港之公共房屋、社會福利、醫療、勞工及治安等設施及發展情況。

莫禮信為代表尉爾特郡狄維斯區之議員，於一九六四年入國會，生於一九三二年，為馬加德爾第一任男爵之子，曾在伊頓學院及斯蘭撒士達皇家農業學院肄業，已婚，有一子一女。

鄧紀克自一九七〇年起為倫敦市及韋斯敏斯德市之議員，為外交及聯邦事務問題之發言人之一。他對經濟及財務問題最感興趣，會著書多冊，並經常為金融時報撰寫特稿。鄧氏已婚，有兩子。

## 工業教育展覽會

編輯注意：

教育司陶建將於明（星期六）日上午十時卅分前往維多利亞工業中學參觀「工業教育與工業學校展覽」。

該展覽會是由官立工業中學之學生聯合籌辦，由明日起一連三天在該校展出。

展覽會的主旨在將工業教育知識推廣至社會大眾。

本月初，該展覽會會在九龍工業中學舉行，當時入場參觀者三千餘人。

### 政府今日重新聲明 文員明年四月加薪

政府今日稱：政府文員會最近建議施行的加薪辦法，並非是一項折衷辦法，而是重覆提出他們的要求。

署理銓叙司布立之在致函文員會時重新指出，全部加薪建議將於明年四月一日起實施。

文員會曾去函政府提出兩項建議，將實施日期回溯由一九七五年四月一日起計算。

布立之在回函中說，此等建議只不過把該會以前所提出的請求之形式，加以更改，但請求之實質則仍係回溯由一九七五年四月一日開始實施「研究文員職級問題聯合委員會」向政府所提出之全部建議。

布氏表示，政府接受於一九七六年四月一日開始實施有關建議之舉，實已在合理範圍內盡力而為。

他又指出，政府經已同意於六個月後將該職級之薪金大加改善。

該會應明瞭當本港有甚多僱員之收入減少或工作時間縮短，又有大量人員失業及半失業時，倘若增加或追加部份公務員之薪金，則將會引致一般社會人士之強烈反感。

銓叙司最後表示，希望文員會之理事會能盡力說服其會員不要繼續或再進行工業行動。

#### 市民宜慎防紅眼症

醫務衛生處今日再力促市民格外慎防紅眼症蔓延。該症最近已有增加的趨勢。

醫務衛生處發言人說，雖然紅眼症不是必須呈報的疾病，而無實際宗數的紀錄，但政府兩間眼科診所的報告顯出，該症最近有相當的增加。

油麻地地眼科診所報告九月份第一個星期診治九百多宗。八月份最後一個星期則為二百五十宗。貝夫人健康院眼科診所於本月份第一個星期亦診症約二百宗。

發言人說，紅眼症在醫學上稱急性角膜炎，通常是在游泳季節流行的。他說，游泳季節現時仍未過去，市民必須時刻留意防範這種傳染病。

他說，市民必須遵守個人衛生規律，以預防紅眼症蔓延。紅眼症通常是從公共場所如游泳場所傳染，或與家人接觸而傳染，因此，患有該症的人，切勿前往游泳場所，以免傳染他人。

發言人並說，如果有人患染紅眼症，家中其他的人就切勿使用他的毛巾或手帕，並要特別留意個人衛生。

紅眼症狀為急性，眼睛紅痛，程度由輕微痛癢以至劇痛不等，治療之法是由醫生指示，使用眼藥水或眼藥。